

**Frigorifero serie:**

# **Trivalente Digit**



**Modelli**

**5060 DG**

**5070 DG**

**5075 DG**

**5080 DG**

**5090 DG**

**5105 DG**

**5140 DG**

**5150 DG**



CH

Manuale uso, manutenzione ed installazione - Pag. 1



User, Maintenance and Installation Manual - Page. 9



CH

Bedienungs, wartungs und installationshandbuch - Seite 18



CH

Mode d'emploi, d'entretien et d'installation - Page 28



Manual de uso, mantenimiento e instalaciòn - Pag. 38



Handleiding voor het gebruik, het onderhoud en de installatie - Pag. 48





Dear Customer:

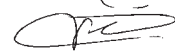
We would like to thank you for choosing a VITRIFRIGO product and we hope you remain fully satisfied with your choice.

We remind you that this manual must be considered as an integral part of the refrigerator, which it must accompany from the moment of sale to the end user and that Vitrifrigo prohibits the reproduction or copying of any part whatsoever.

Before leaving the factory, every refrigerator is subjected to a series of inspections and tests in order to guarantee its perfect working order and total reliability of all of its safety devices.

For any further information, please contact VITRIFRIGO directly.

Vitri Alceste



## Contents

|   |  |    |    |
|---|--|----|----|
| 1 | GENERAL SAFETY REGULATIONS               | p. | 11 |
| 2 | GENERAL INFORMATION                      | p. | 11 |
|   | Scope of the Manual                      | p. | 11 |
|   | Manufacturer                             | p. | 11 |
| 3 | ABOUT YOUR REFRIGERATOR                  | p. | 11 |
|   | Main Parts                               | p. | 12 |
|   | Controls                                 | p. | 12 |
|   | Rating Label                             | p. | 12 |
| 4 | INSTALLATION                             | p. | 12 |
|   | Warning                                  | p. | 12 |
|   | Operating Instructions                   | p. | 13 |
|   | Boxing In                                | p. | 13 |
|   | Door Reversal                            | p. | 13 |
|   | Panel Changing                           | p. | 13 |
|   | Electrical Connection                    | p. | 13 |
|   | GAS Connection                           | p. | 13 |
|   | Unit Ventilation                         | p. | 14 |
|   | Disposal of Combustion Fumes             | p. | 14 |
| 5 | USE                                      | p. | 14 |
|   | Switching On                             | p. | 14 |
|   | Mains power                              | p. | 14 |
|   | Battery power                            | p. | 14 |
|   | Gas power                                | p. | 14 |
|   | Refrigerator Operation                   | p. | 15 |
|   | Gas operation                            | p. | 15 |
|   | Main power operation                     | p. | 15 |
|   | Battery peration                         | p. | 15 |
|   | Switching on the fan                     | p. | 15 |
|   | Food Conservation                        | p. | 15 |
|   | Ice-making                               | p. | 15 |
|   | Defrosting                               | p. | 15 |
|   | Winter Operation                         | p. | 15 |
|   | Useful Recommendations                   | p. | 15 |
| 6 | TECHNICAL CHARACTERISTICS AND DIMENSIONS | p. | 16 |
| 7 | CLEANING AND MAINTENANCE                 | p. | 16 |
|   | Safety Standards                         | p. | 16 |
|   | Maintenance-Cleaning Schedule            | p. | 16 |
|   | Standby                                  | p. | 16 |
| 8 | TROUBLESHOOTING                          | p. | 17 |
|   | DIAGRAMS                                 | p. | 57 |
|   | Figures 1 - 4                            | p. | 57 |
|   | Figures 5 - 10                           | p. | 61 |
|   | Figure 11                                | p. | 62 |
|   | Table 3                                  | p. | 63 |

## 1. GENERAL SAFETY REGULATIONS



**This sign is used in the manual each time that failure to respect or incorrect interpretation of the instructions that follow may cause damage to persons or to the refrigerator, which would compromise safety.**

- ✓ Read this manual carefully before using the refrigerator.
- ✓ Read and observe carefully all of the warnings that are shown on the adhesive labels applied to the refrigerator.
- ✓ In the event that this refrigerator is replacing an older model, we recommend that any locks on the old model be broken prior to disposal.
- ✓ Ensure that the packaging is undamaged. In the event of damaged packaging, please inform the carrier.
- ✓ Remove the packaging and proceed to the installation of the product. This must be done with the utmost care and the use of protective gloves to prevent accidental injuries to hands, is strongly recommended.
- ✓ After unpacking the appliance, make sure that it is not damaged in any way. Any damages must be communicated to the retailer no later than 24 hours from the date of purchase.
- ✓ This appliance is exclusively for conserving food and beverages.
- ✓ The refrigerator must be positioned away from heat sources and making sure that it has adequate ventilation (see the following indications).
- ✓ Before connecting the appliance, make sure that the power supply voltage and/or gas supply pressure from the pressure limitation valve corresponds to that printed on the appliance rating plate.
- ✓ Make sure that the mains power earthing system is in perfect working order.
- ✓ After completing the installation processes, make sure that the appliance is not resting on any power cables.
- ✓ In the event of operating problems, contact your nearest authorised technical service engineer. In any case, always use qualified technicians.
- ✓ Remove the plug from the power socket before carrying out any form of maintenance or cleaning.
- ✓ Do not place any liquids in glass bottles or containers inside the low-temperature compartment.
- ✓ Do not discard the appliance packaging. This material must be sorted and disposed of according to the local standards in force with regard to waste disposal.
- ✓ At the end of its useful life, do not abandon the refrigerator in the environment but contact the local bodies responsible for waste disposal.

- ✓ The use of this refrigerator for anything other than that intended is strictly prohibited.
- ✓ Make sure that the safety devices are perfectly clean and in proper working order.
- ✓ Never remove safeguards (casing) from the refrigerator.
- ✓ Always read the warnings carefully before carrying out checks and controls and scheduled maintenance operations, as described in Chapter 7.

## 2. GENERAL INFORMATION

### Scope of the Manual

This manual is for refrigerators from the “Trivalente” range and for models 5040DG, 5060DG, 5070DG, 5075DG, 5080DG, 5090DG, 5105DG, 5140DG and 5150DG. It is intended as a guide for the correct and safe use of these refrigerators as well as to their proper maintenance.

To learn in a short space of time how to operate and use your refrigerator, you must read this use and maintenance manual with care before using the appliance for the first time.

The correct operation of the refrigerator depends greatly on effective and efficient maintenance. It is therefore necessary for you to know which operations to perform. The guidelines for use indicate all switching on and off and operating procedures.

Your refrigerator has been manufactured in compliance with all (applicable) safety requirements set forth in the relevant directives. However, operator safety - and that of other persons - depends upon the careful reading of this manual and on regular and attentive cleaning and maintenance.

Some information and/or diagrams in this manual may refer to details or parts that differ slightly from your refrigerator, although essential information has not been modified in any way. In the interests of constant product improvement, your refrigerator may have variations that have not been included in this manual. Modifications, if any, will be included as necessary in subsequent versions of this manual.

### Manufacturer

This refrigerator was designed and manufactured exclusively by:

 **Vitrifrigo s.n.c**  
 Www.vitrifrigo.com  
 E-Mail. Vitrifrigo@vitrifrigo.com  
 via della Produzione, 9  
 61020 Montecchio di PESARO  
 Tel. +39 0721 491080  
 Fax. +39 0721 497739

## 3. ABOUT YOUR REFRIGERATOR

The trivalent refrigerator has been designed for boxed-in installation and use on vehicles. It is equipped with a front control panel from which it is possible to select the means of supplying power and the adjustment of internal temperature. Possible power supply sources are: the vehicle battery, the local mains

power supply of the stopping place, and GAS. In any case, always check that the voltage and type of gas are compatible with that specified on the rating plate "E" (Fig. 1). The refrigerator has been designed and manufactured to store food and beverages. For a more detailed description of component parts, see the following paragraph.



Always respect the indications (expiry date, conservation, etc.) on the pack of the product to be stored.

- Any use other than those stated above is strictly prohibited.
- The manufacturer refuses to accept any liability deriving from improper use of the refrigerator.
- The manufacturer reserves the right to take legal action against those who modify the refrigerator without prior written consent.

## Main Parts

The refrigerator is composed as follows (see Fig.1):

|                  |                              |
|------------------|------------------------------|
| A Door Panel     | H Shelf Guides               |
| B Door Hinge     | I Shelf                      |
| C Doorstop       | L Freezer                    |
| D Control Panel  | M Dissipater                 |
| E Rating Label   | N Drip Troy                  |
| F Bottle shelf   | O Defrost Water Drain System |
| G Bottle Divider | P Connection Points          |

## Controls

The controls on the control panel "D" (Fig.1) are described here below (see Fig.3):

- 1 - Fan on/off button
- 2 - Fan status indicator light
- 3 - Power source selection button
- 4 - Mains power indicator light
- 5 - Battery power indicator light
- 6 - Gas power indicator light
- 7 - Temperature selection button
- 8 - Selected temperature indicator
- 9 - Gas shut-off and adjustment knob + gas safety device
- 10 - Burner on indicator light

## Rating Label

All information necessary for the clear and unequivocal identification of the manufacturer, serial number, CE marking, and all technical characteristics can be found on the rating label "E" (Fig.1) applied to the refrigerator (see Fig.2).

- 1 Manufacturer
- 2 Model
- 3 Serial No.
- 4 Capacity (litres)
- 5 Freezer Capacity (litres)      Appliance Class
- 6 Supply Voltage (V) – Electrical Input (W)
- 7 GAS Type/Pressure (mbar)
- 8 Rated Thermal Power (W)
- 9 GAS Consumption
- 10 Appliance Class

## 4. INSTALLATION

### Warning

- Ensure that the packaging is undamaged. In the event of damaged packaging, please inform the carrier.
- Remove the packaging and proceed to the installation of the product. This must be done with the utmost care and the use of protective gloves to prevent accidental injuries to hands, is strongly recommended.
- After unpacking the appliance, make sure that it is not damaged in any way. Any damages must be communicated to the retailer no later than 24 hours from the date of purchase.
- Read this chapter with care before proceeding to install the refrigerator.
- Position the refrigerator on a flat, level surface and make sure that it is not resting on the power cable (Fig. 4 A).
- The refrigerator must be positioned away from heat sources if not adequately protected (gas rings)(Fig. 4 A).
- Leave sufficient space to ventilate the refrigerator (Fig. 4).
- Before connecting the refrigerator, ensure that the power supply voltage and the gas type and working pressure correspond to the data printed on the appliance rating plate.
- Make sure that the mains power earthing system is in perfect working order (Fig.8).
- Do not discard the appliance packaging. This material must be sorted and disposed of according to the local standards in force with regard to waste disposal.
- Connect the battery voltage supply cable to the vehicle system, taking care to respect polarity. Polarity inversion will cause damage to the electronic control unit.
- Do not install the refrigerator where the vehicle door, when opened, will obstruct the ventilation grid.

## Operating Instructions



Follow the instructions below with great care.

- It is strictly forbidden to install the refrigerator using different methods to those described in this manual, or persons who have not been authorised by Vitrifrigo snc.
- To avoid possible damage, only insert screws in the relevant holes provided on the refrigerator.
- Make sure that electrical cables are adequately protected - especially the power cables - in order to avoid them coming into contact with hot or sharp parts.
- Vitrifrigo snc refuses to accept any liability for installations carried out by personnel who have not been authorised by the company itself.

### BOXING IN

The refrigerator must be inserted into a compartment of adequate dimensions (see Table 3) – without forgetting that there must be an all-round gap of no more than 3 mm between the appliance and the compartment. Ensure that the compartment is:

- perfectly regular and with a flat bottom for problem-free appliance slotting in or removal;
- sufficiently sturdy to sustain the weight of the refrigerator when full, taking into account the stresses caused by the vehicle when it is in motion.

Before inserting the refrigerator into the compartment, fix strips to the sides "A" (as in Fig.4) using an elastic bonding agent.

Insert the appliance into the compartment, ensuring that it is perfectly aligned and that nothing protrudes. Also make sure that there is a gap of 10-20 mm between the vehicle wall and the refrigerator unit in order to permit the correct ventilation of this latter (see Fig. 4).

Use screws to fix the refrigerator firmly to the sides of the compartment "A" (as in Fig. 5). The screws should be suited to withstand strain, not forgetting the stresses caused by the vehicle in motion and should be inserted in the holes "B" made inside the unit (as in Fig.5). Use the cap supplied to close the holes "C" (as in Fig. 5).

### DOOR REVERSAL

To change the direction in which the appliance door opens, from right to left, it is necessary to adjust the hinges "B" (Fig.1) and the doorstop "C" (Fig.1) as follows:

Disassemble the doorstop "C" by removing the screw "A" (see Fig.5),

Loosen the screw pin "D" on the top hinge "B" (see Fig.5),

Move the door upwards until it comes away from the hinge.

Loosen the screw pin "D" on the bottom hinge "B" and screw it into the bottom hinge on the opposite side,

Reposition the door and screw the screw pin into the top hinge on the opposite side,

Replace the doorstop "C" and tighten into place with the screw.

### PANEL CHANGING

To disassemble and/or change the panel "A" (Fig.1), proceed as follows:

- Remove the door, as indicated in the previous section.
- Loosen the screws on the lower base section and remove it.
- Slide the panel out downwards.
- Insert the new panel in place of the old one, sliding it upwards until the stop.
- Reassemble the lower base section.

### ELECTRICAL CONNECTION

**All cables must be inserted into the connectors "P" (Fig.1) as shown in Fig.10, making sure that the screws are properly tightened and ensuring that the connection has been made perfectly.**

Check that the voltage used corresponds to that printed on the appliance rating label.

The connection between the refrigerator and the battery must be made directly using a cable with a minimum section of 1.5 mm<sup>2</sup> if the length of the cable is less than 4 metres; 2.5 mm<sup>2</sup> if the cable length is between 4 and 9 metres; 4 mm<sup>2</sup> if the cable length is more than 9 metres.

**WARNING: ALWAYS RESPECT POLARITY (for DC connections).**

#### Power Supply (MAINS POWER)

Insert the power cables into the connector "1" (Fig.10). Use a cable with a section of at least 1.5 mm<sup>2</sup>. Fit a differential thermomagnetic circuit breaker in compliance with the standard and regulations in force.

#### Power Supply (BATTERY)

Power supply with double line (direct and switch block) (See Fig.10-A)

Connect the direct power cable (respecting the polarities) to the connector "3" and connect the power cable from the switch block (respecting the polarities and sections as previously indicated), to the connector "2".

Direct power supply: (see Fig.10-B)

Connect the power cable (respecting the polarities and sections as indicated previously) to the connector "3". Connect the connector "5" to connector "2" creating an electric jumper, using a conductor that has a section of no less than 1.5 mm<sup>2</sup>.

#### Power Supply for the EXTERNAL FAN (optional)

Connect the fan power cable (respecting polarities) to the connector "4" (Fig.10) using a cable with an adequate section for the power of the fan.

### GAS CONNECTIONS

This refrigerator is able to operate using gas (propane or butane LPG). The gas type and operating pressure must be the same as those indicated in the box "7" (Fig.2) on the rating label "E" (Fig.1) inside the refrigerator, or on the Conformity Declaration attached to this manual.

Installation must be carried out in accordance with the various

applicable national regulations and standards in force with regard to: "Standards for the safe use of combustible gas", "Standards for combustion appliances and ventilation devices on road vehicles".

The gas connection to the refrigerator must be made using an approved flexible pipe for LPG. This hose must be no more than 1.5 m in length and the connections must comply with those of the destination country. To ensure that the pressure of gas entering the refrigerator is equal to that shown on the rating label, it is necessary to connect the other end of the flexible pipe to the gas cylinder using a pressure reducing valve. The openings through which the pipe passes must be fitted with abrasion safeguards and all connections must be made using pipe clamps. Furthermore, an approved shut-off valve must be fitted (in accordance with the standards and regulations in force in the different countries).

### UNIT VENTILATION

Optimum refrigerator operation is guaranteed by adequate ventilation, which occurs through two openings "B" (Fig.4) to be made on the upper and lower part of the vehicle. These openings allow air flow re-circulation: air enters through the bottom opening and warm air is discharged through the top opening.

The top opening must be positioned above the condenser and as high up as possible (as shown in Fig. 4). The bottom grid must be flush with the base of the refrigerator (Fig. 4). In the event of wind, the grid "I" must be covered with mosquito netting on the inside, as well as with the winter shield (not supplied with the refrigerator) "C", or the vehicle must be parked with the openings downwind.

The surfaces that allow air to enter must be at least 250cm<sup>2</sup> and equipped with the proper grids "I" with sufficient heat resistance qualities.

During winter periods, it is advisable to fit the protective covers "C" in order to prevent air that is too cold from entering into the system. We recommend fitting these covers "C" when the vehicle is left idle during the winter period.

### DISPOSAL OF COMBUSTION FUMES

By insulating the rear part of the refrigerator from the living area, sealing the strips "A" properly (as shown in Fig. 4), and applying a sheet of aluminium "D" (as shown in Fig. 4-C) exhaust fumes and currents of cold air from the outside are prevented from entering the vehicle and at the same time adequate heat insulation is guaranteed. In this way it is no longer necessary to use the T-extension "E" and relevant accessories (as shown in Fig. 4-D) and it is possible to use the same grid for both the top and bottom ventilation openings without the housing for the draft tube. If the rear part of the refrigerator is not insulated or no aluminium sheet "D" is applied as shown in Fig. 4-C, fit the T-extension "E", the extension "F", cap "G" and cover "H" (as shown in Fig. 4-D) and use the grid with draft tube housing for the top opening.

## 5. USE

### Switching On



***In order to operate, the refrigerator must be connected to the 12 V DC current directly from a battery (service).***

The power source is selected by pressing button (3). Selection occurs in the following sequence: mains power (4), battery power (5), gas power (6).

#### Mains Power (Fig.3)

Press button (3) until the indicator light (4) switches on. To operate the refrigerator, it is necessary to provide a mains voltage source. The electronic thermostat is enabled and can be set.

**WARNING: Make sure that the gas safety device (9) is in the OFF position.**

#### Battery Power

Press button (3) until the indicator light (5) switches on. To operate the refrigerator, it is necessary to make sure that a battery is connected to the line input terminals operated by the key. The electronic thermostat is automatically set to the maximum temperature and CANNOT be adjusted.

**WARNING: Make sure that the gas safety device (9) is in the OFF position.**

#### Gas power (Fig.3)

Make sure that :

- the safety valve on the gas cylinder has been opened and that the cylinder contains gas;
- the central valve on the vehicle (if fitted), is open.

In this position, the electronic card will only supply power to the spark device that ignites the pilot flame. It is necessary to provide a source of gas. When the gas operation mode has been selected, if the indicator light (10) is off, this means that the burner is operating normally; if the indicator light (10) flashes, this means that the burner is at the ignition stage.

- 1 Press button (3) until the indicator light (6) switches on. The indicator light (10) will start to flash.
- 2 Press the safety device (9) and turn it to the position marked by the large flame.
- 3 Hold down the safety device knob (9).
- 4 When the indicator light (10) ceases to flash, wait 3-4 seconds and then release the safety device knob (9).
- 5 If the indicator light (10) continues to flash after 30-40 seconds, release the safety device knob (9) for a few seconds and then repeat steps 3 and 4.

**Gas operation is not possible if there is no direct battery power supply (service).**

## Refrigerator Operation



- Adhere strictly to the indications given here below.
- For the best performance of the refrigerator, ensure that it has been properly levelled.
- During journeys, when the vehicle is moving, GAS power supply to the refrigerator is prohibited since there is a risk that the flame may be extinguished.
- During storms or in the presence of strong winds, it is better not to use the GAS power supply to the refrigerator, since there is a risk that the flame may be extinguished.

The refrigerator is equipped with an electric thermostat and multiposition gas-operated valve for temperature adjustment.

### GAS OPERATION (Fig.3)

The temperature is set using the safety device (9). To obtain a cooler temperature, the knob must be set to the large flame, while for a warmer temperature, it must be set to the small flame.

### MAINS POWER OPERATION

The temperature is set using the thermostat (8) in the right-hand section of the control panel.

The thermostat can be set to any of 7 pre-set temperatures, which are shown by 4 LEDs.

The first LED on the left represents the highest (warmest) temperature.

The button (7) is used to vary temperature settings; each time that it is pressed, the lit LEDs will change and the temperature inside the refrigerator will change as a result.

Once the lowest (coolest) temperature has been reached (last LED on the right switched on), when the button (7) is pressed again, the thermostat will return to the highest (warm) temperature (last LED on the right lit).

### BATTERY OPERATION

When using the refrigerator with battery power, it is not possible to set the temperature. In this case the thermostat is set to the lowest (coolest) temperature.

### SWITCHING ON THE FAN

The fan is switched on by pressing button (1). When the fan is working, the indicator light (2) is switched on.

The fan can be operated using any power source, although operation is only possible if there is a direct power supply from the service battery (VDC).

### FOOD CONSERVATION

Most foods carry storage instructions. Always respect these indications. It is good practice to store foods in closed containers. Do not place warm food inside the refrigerator; wait until it has cooled. The low-temperature compartment can be

used to make ice or to store frozen foods, according to the times and methods indicated on the product. The compartment is not suitable for freezing foods. By placing drinks in the low-temperature compartment, the freezing process could cause the containers to break.

### ICE-MAKING

Ice should be made at night when the refrigerating unit is subjected to a lower workload. Fill the container "A" (Fig. 6) to the brim with water (if the ice is for human consumption, ONLY use drinking water) and place in the freezer. If a little water is poured onto the shelf of the freezer, this will create better contact with the ice tray and thus speed up ice production.

### DEFROSTING THE APPLIANCE

The refrigerator should be defrosted each time that there is more than 3 mm of ice. This operation is necessary to guarantee the correct functioning of the refrigerator and to avoid higher levels of energy consumption. For full defrosting, press the power switch (Fig.3), switch off the refrigerator and shut off the gas cock "Q" (Fig.3). Keep the refrigerator door open to speed up the defrosting time. Do not use sharp, pointed tools or knives to remove the ice, as these could damage the appliance. When the refrigerator has been defrosted, switch it on again.

### WINTER OPERATION

During winter it is advisable to apply protective panels to the ventilation grids in order to limit the flow of cold air to the refrigerator. It is possible to order a special protective panel for the winter for ventilation grids supplied by Vitrifigo. When the outside temperature drops to below 0°C, winter protective panels should be used. When the vehicle is out of use for any period of time, it is advisable to fit protective panels to the ventilation grids.

Check regularly that the ventilation grids and the draft tube are not blocked in any way.

### USEFUL RECOMMENDATIONS

- When the vehicle is parked and the engine is switched off, switch off the battery power supply to the refrigerator since the charge will finish in a very short period.
- To improve the performance of the refrigerator, defrost it on a regular basis and never obstruct the ventilation openings.
- All strong-smelling products should be firmly closed before they are placed inside the refrigerator.
- Always use the stop to fix the door firmly into place before moving the vehicle.
- Prepare several containers of ice in advance and keep in the freezer rather than making ice as required.



## 6. TECHNICAL CHARACTERISTICS AND OVERALL DIMENSIONS

The rating label shows the main technical data, while the dimensions of the refrigerator and boxing are shown in Table 3.

## 7. CLEANING AND MAINTENANCE

### Safety Standards

- All cleaning and maintenance must be carried out when the refrigerator has been disconnected from all power supplies.
- All cleaning and maintenance must always be carried out by previously trained personnel who have read and understood all of the prescriptions for safety contained in this manual and who are aware of possible residual risks.
- Always adhere to the time periods specified by the manufacturer.
- During all cleaning and maintenance operations, always use individual protection devices (with CE marking) to protect against possible injuries to hands
- Do not use abrasive products, detergents or soap to clean the appliance.

### Maintenance – Cleaning Schedule

- Any operations not included in Table 1 are to be considered as repairs and for this reason, they must only be carried out by qualified technical personnel.
- It is obligatory to contact your retailer or the manufacturer.
- The maintenance operations listed here are to be carried out periodically. The intervention times listed in this manual are purely indicative and refer to normal conditions of use. Take these times into account and if necessary, carry out the recommended checks on a more frequent basis.

| Monthly Maintenance Operations                  |   |
|---|---|
| EXTERNAL Cleaning                               | Wash the outside of the refrigerator with lukewarm water, wipe over with cold water and dry with a soft cloth. Do not use abrasive products.  |
| INTERNAL Cleaning                               | Remove the grids, containers, and ice trays. Clean the refrigerator with a little bicarbonate of soda or vinegar diluted in lukewarm water. Rinse and dry carefully with a soft cloth. Never use abrasive products, detergents or soap. |
| Yearly Maintenance Operations                   |   |
| CONDENSER Cleaning                              | Clean the condenser with a vacuum cleaner or a dry soft brush (Fig.9).  |
| GAS PIPE Check                                  | Check the entire GAS supply pipe for cracks and/or leaks.   |
| FIXING Check                                    | Check the integrity of the seal between the refrigerator and the compartment.   |
| Maintenance Operations to carry out as required |   |
| GAS PIPE Replacement                            | Replace the GAS supply pipe before the expiry date printed on the pipe.   |

**Tab. 1**

### Standby

At the end of the season and in the event that the refrigerator is to remain idle for a long period, it is necessary to carry out the following operations:

- Position the switches “1””2” and “6” to the “O” position and set the GAS knob “9” to the OFF position (Fig.3).
- Close the central valve on the vehicle.
- Empty the refrigerator completely.
- Defrost the refrigerator and carry out general cleaning operations.
- Leave the freezer and refrigerator doors slightly open.

| Problem   | Cause   | Remedy   |
|---|---|--|
| 1) The refrigerator will not operate by GAS           | 1.1 No GAS<br>1.2 Air in the system<br>1.3 There is no electrical power from the battery (service)  | 1.1.1 Make sure that the GAS cylinder is not empty<br>1.1.2 Make sure that all valves are open<br>1.2.1 Bleed the system<br>1.3.1 See section 3  |
| 2) The refrigerator will not operate by mains voltage | 2.1 There is no electrical power supply<br>2.2 There has been a current overload  | 2.1.1 Check that the electrical system automatic switch has not been switched off<br>2.1.2 Check that the refrigerator is correctly connected to the power supply<br>2.1.3 Check that the power cable has not been interrupted or broken<br>2.2.1 Check that the safety device is operating and enabled  |
| 3) The refrigerator will not operate by battery       | 3.1 There is no electrical power supply<br>3.2 There has been a current overload  | 3.1.1 Check that the refrigerator has been correctly connected to the battery<br>3.1.2 Check that the power cable has not been interrupted or broken<br>3.1.3 Check that the battery is working correctly<br>3.1.4 Check that there is no oxide on the battery poles<br>3.2.1 Check that the line fuse is working correctly  |
| 4) The refrigerator is not sufficiently cold          | 4.1 Insufficient ventilation<br>4.2 The evaporator is covered in FROST<br>4.3 Incorrect thermostat setting<br>4.4 Incorrect GAS pressure<br>4.5 High ambient temperature<br>4.6 The refrigerator is too full<br>4.7 Air infiltration inside the refrigerator<br>4.8 More than one power supply function has been enabled at the same time | 4.1.1 Check that the ventilation grids are not obstructed by any objects that may block the passage of air<br>4.2.1 Defrost the refrigerator<br>4.3.1 Check the position of the temperature controls<br>4.4.1 Check the correct setting of the pressure limitation valve<br>4.4.2 The GAS cylinder is about to run out<br>4.5.1 Check that the refrigerator is not close to heat sources<br>4.6.1 Remove excess products from the refrigerator and avoid storing too many goods inside it<br>4.6.2 Remove hot foods from the refrigerator<br>4.7.1 Make sure that the door closure is airtight<br>4.8.1 Use a single power supply source at any one time and switch off the others |

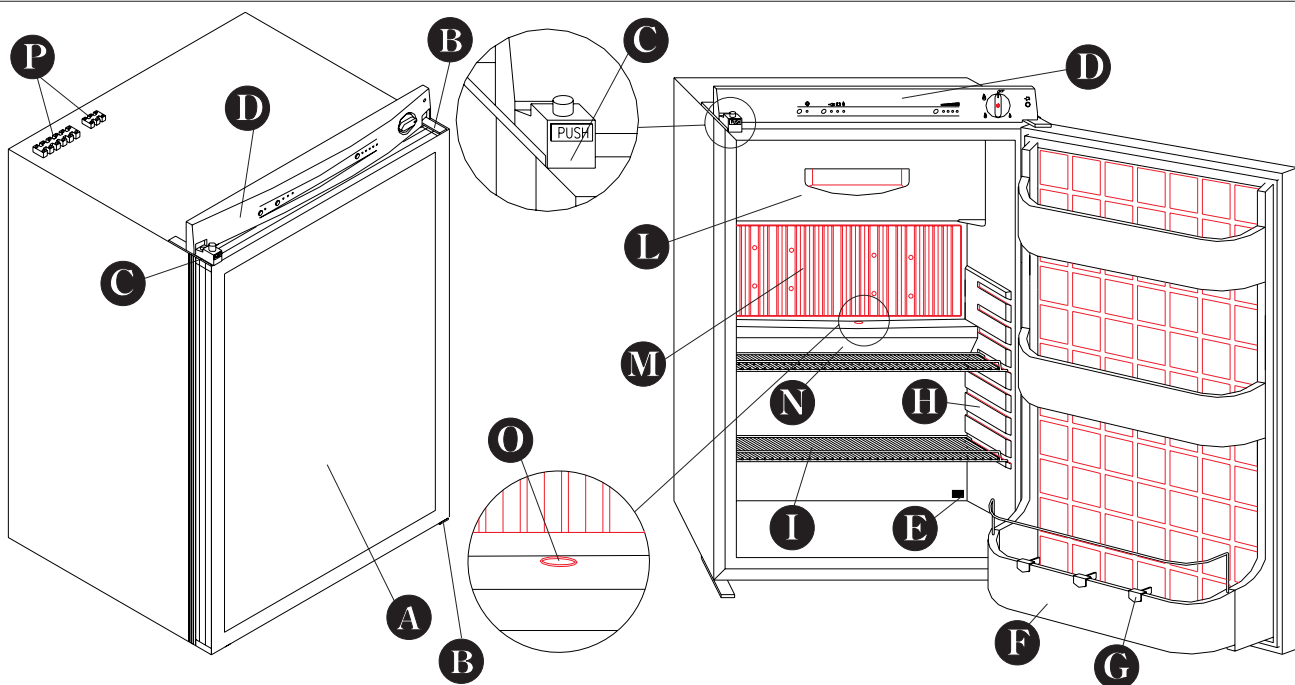


Fig. 1

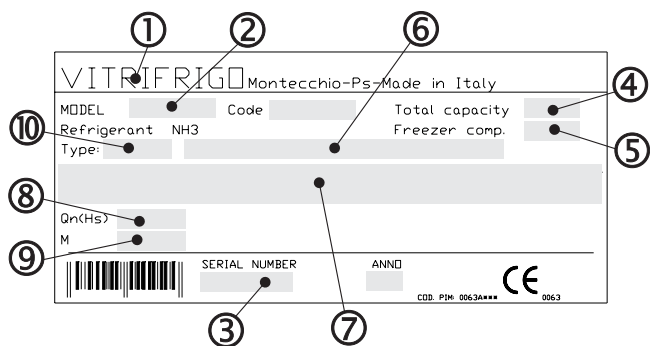


Fig. 2

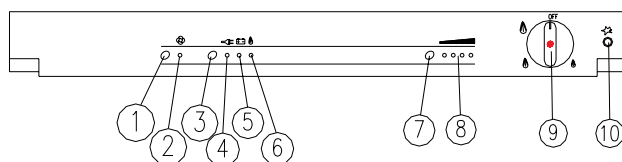


Fig. 3

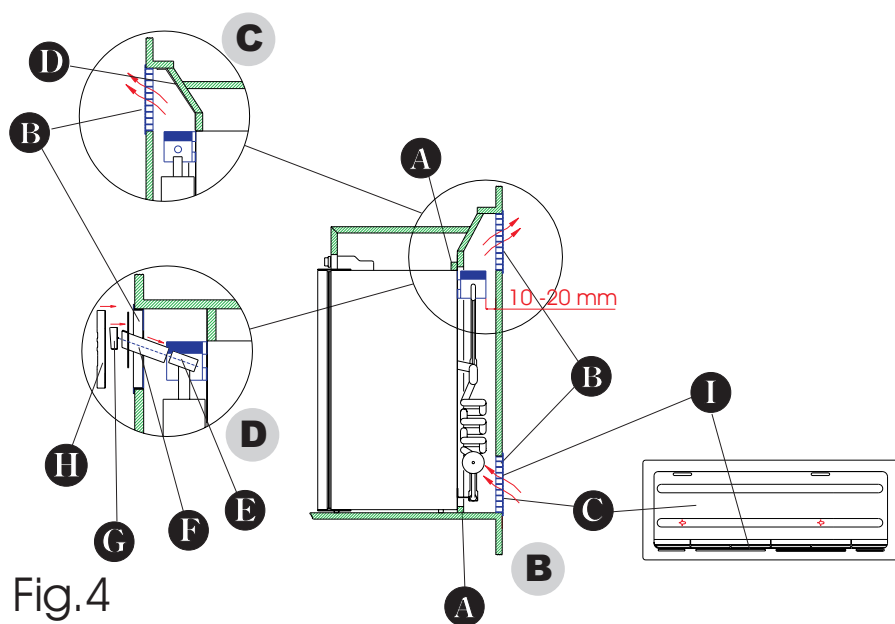
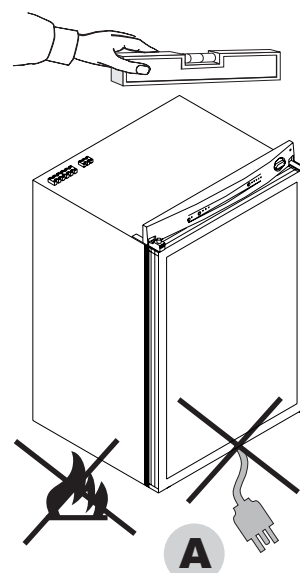


Fig. 4



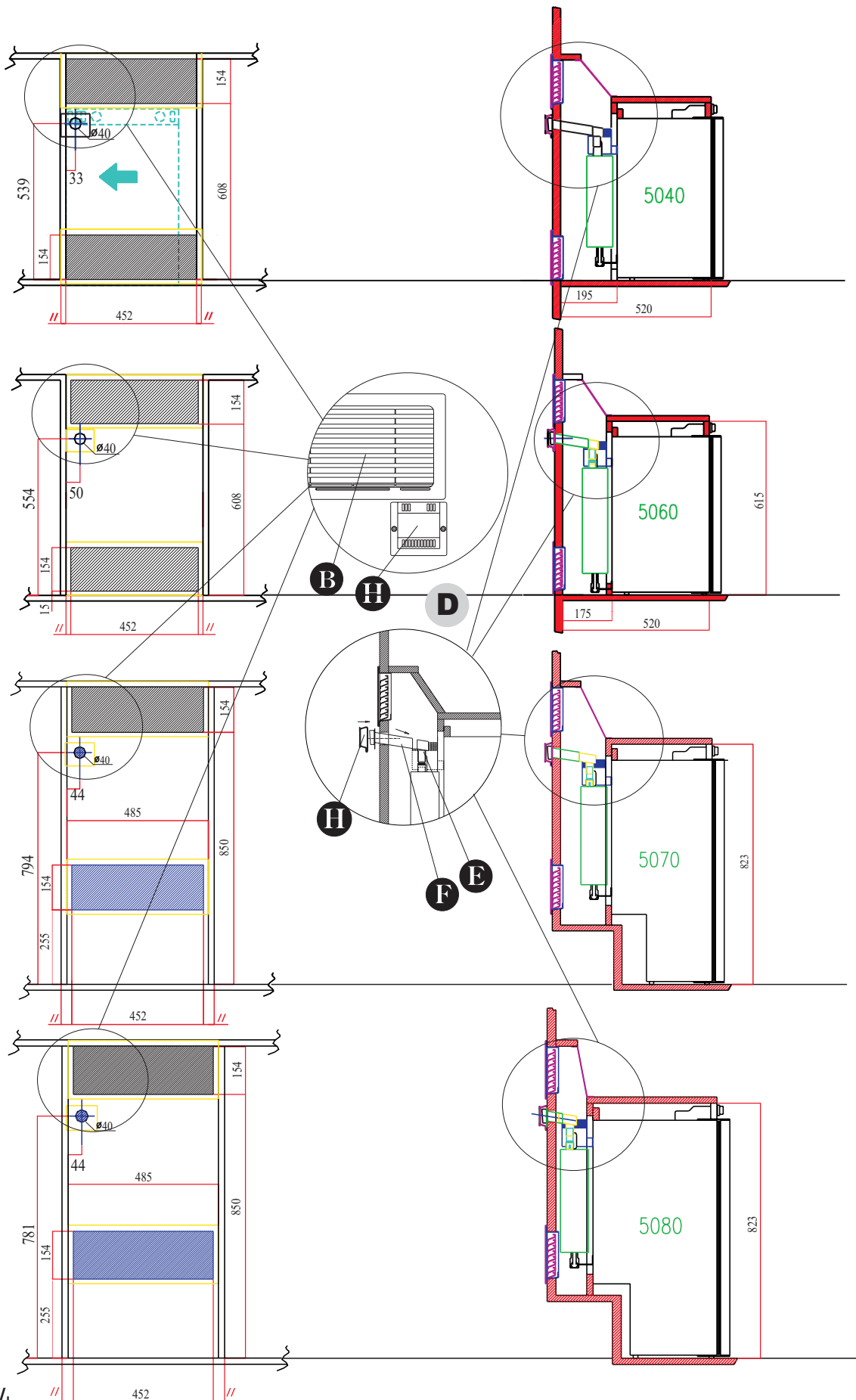


Fig.4/1

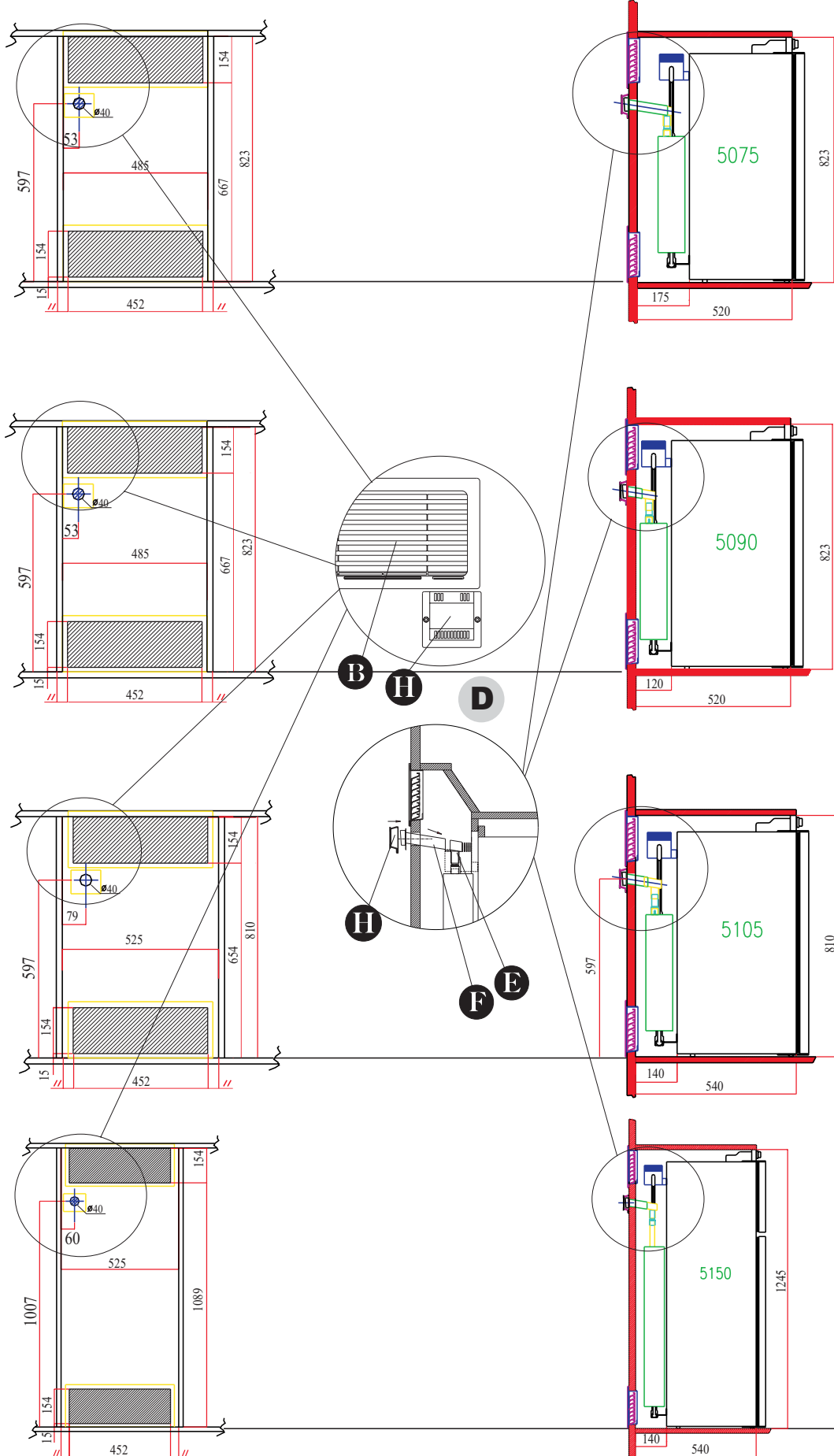


Fig.4/II

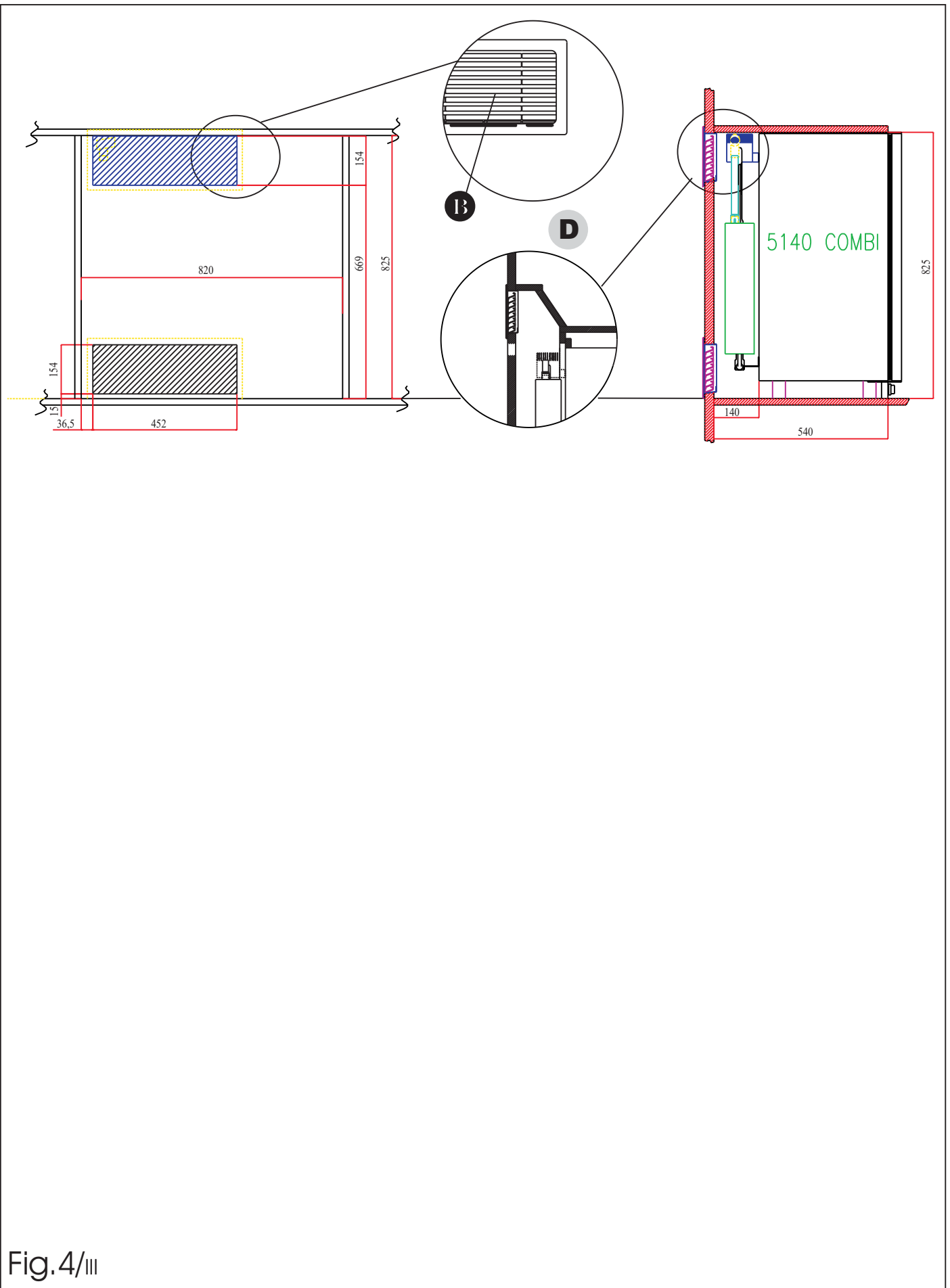


Fig. 4/III

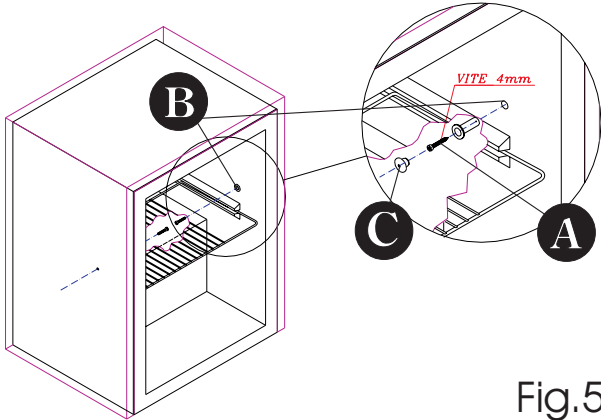


Fig.5

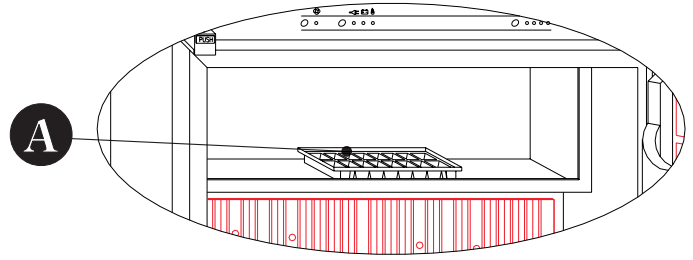


Fig.6

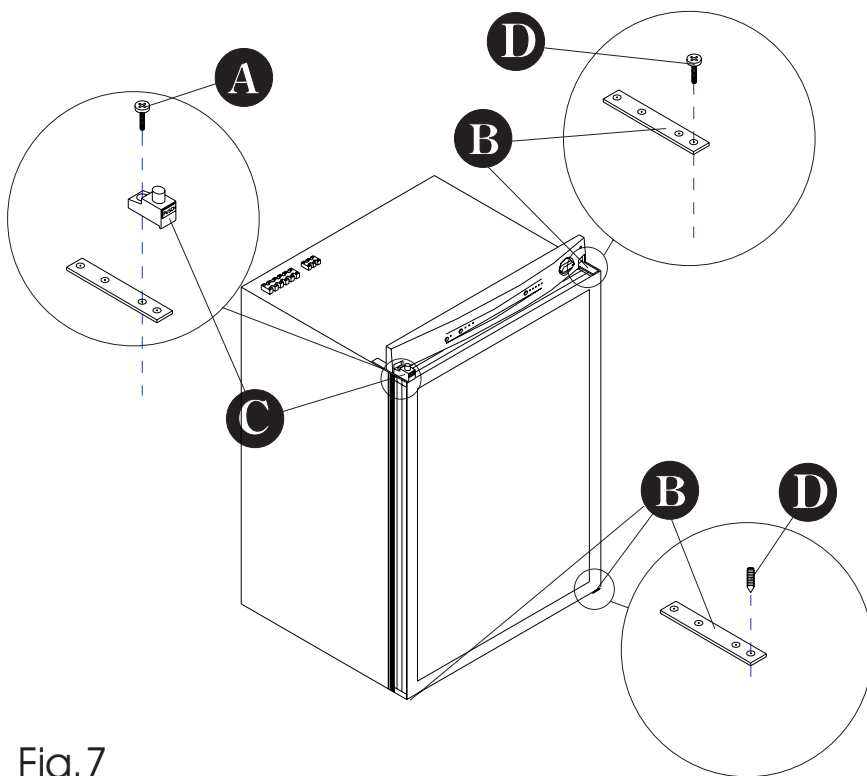


Fig.7

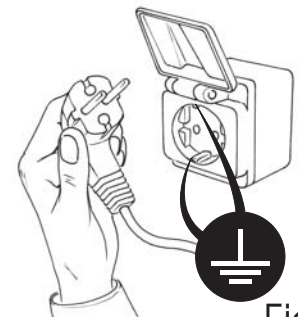


Fig.8

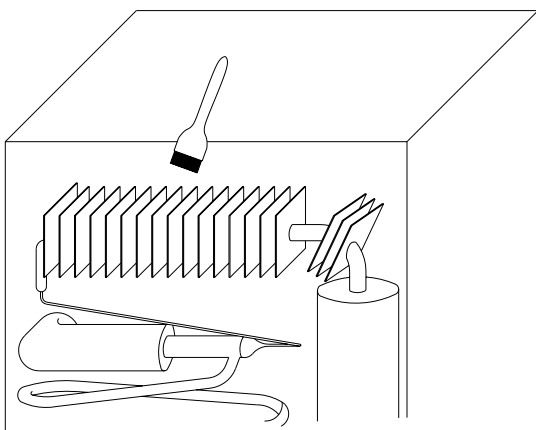


Fig.9

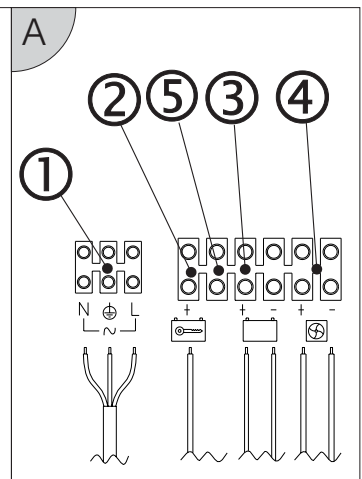
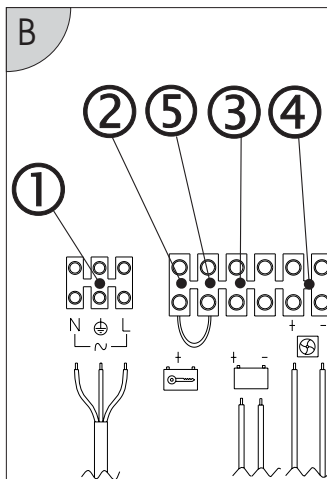


Fig.10

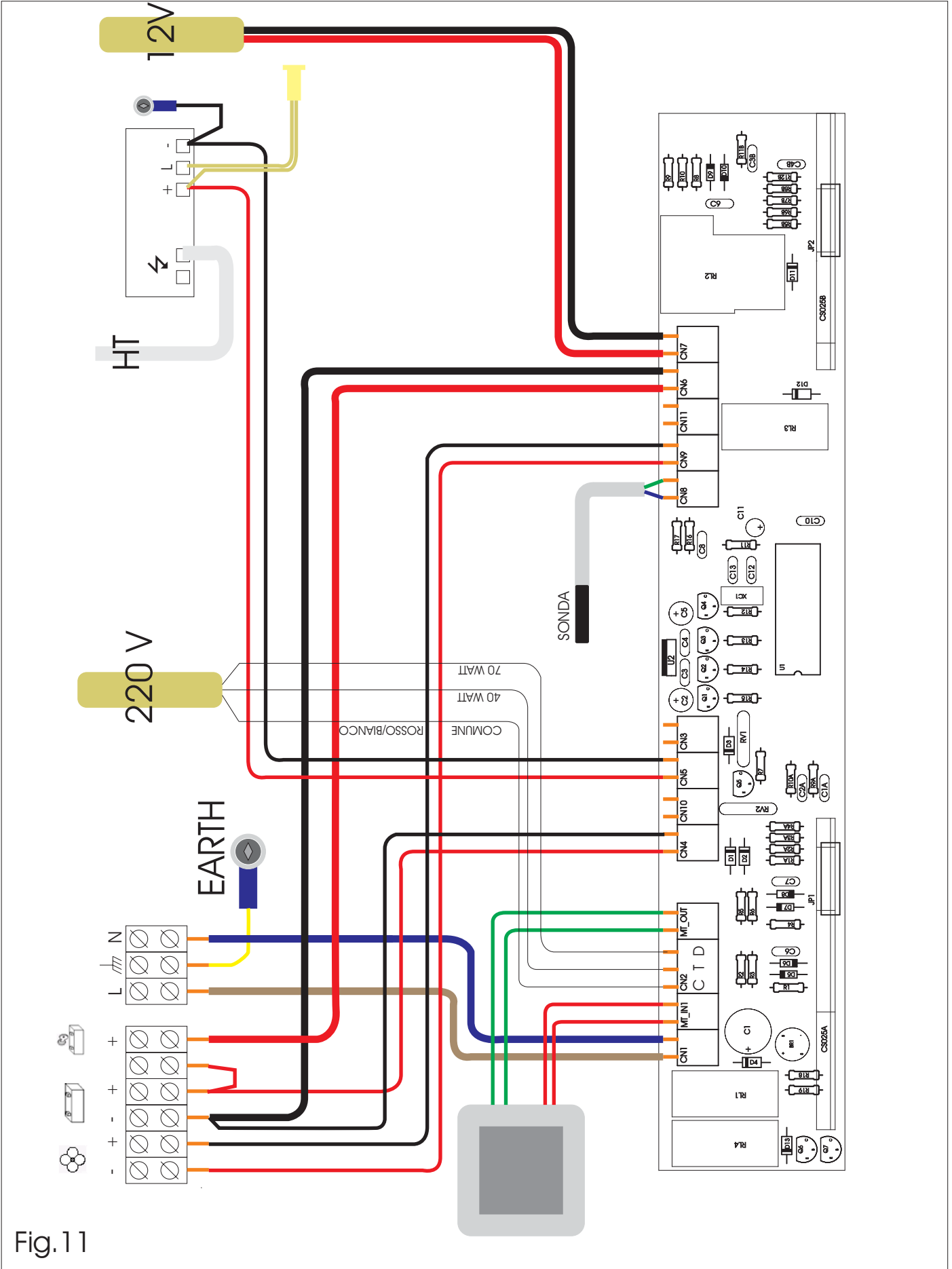
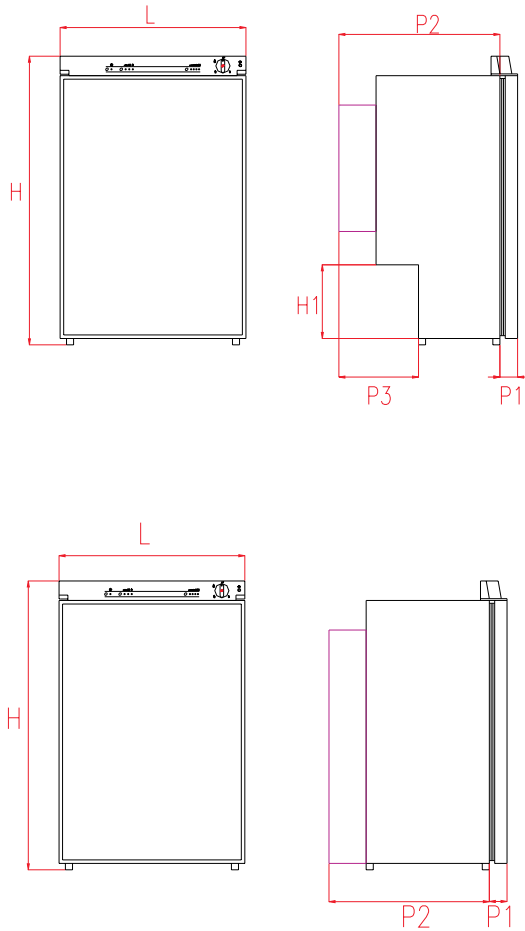


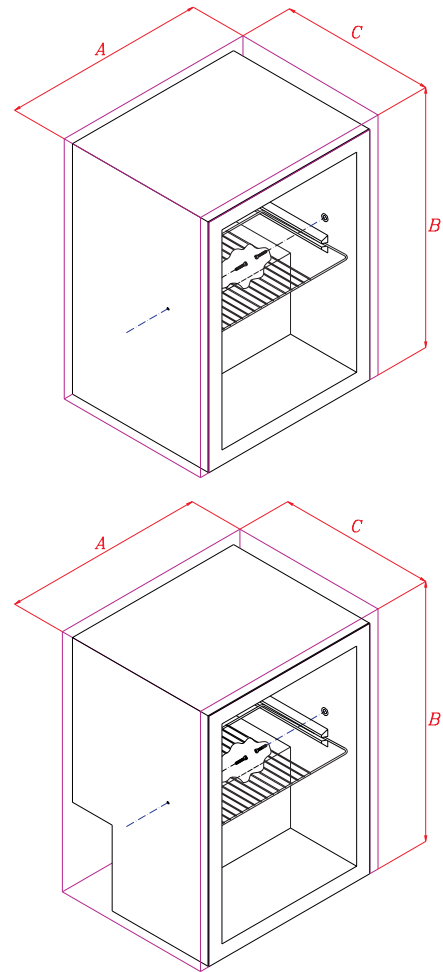
Fig. 11



### MISURE FRIGO



### MISURE INCASSO



|              | MODELLO-MODEL-MODELE-MODELL |      |      |      |      |      |      |      |      |
|--------------|-----------------------------|------|------|------|------|------|------|------|------|
|              | 5040                        | 5060 | 5070 | 5075 | 5080 | 5090 | 5105 | 5140 | 5150 |
| <b>L mm</b>  | 390                         | 485  | 485  | 485  | 485  | 485  | 525  | 870  | 525  |
| <b>H mm</b>  | 590                         | 615  | 823  | 823  | 823  | 823  | 810  | 830  | 1245 |
| <b>H1 mm</b> | -                           | -    | 230  | -    | 230  | -    | -    | -    | -    |
| <b>P1 mm</b> | 41                          | 41   | 41   | 41   | 41   | 41   | 41   | 41   | 41   |
| <b>P2 mm</b> | 425                         | 450  | 450  | 450  | 505  | 505  | 505  | 539  | 505  |
| <b>P3 mm</b> | -                           | -    | 225  | -    | 225  | -    | -    | -    | -    |
| <b>A mm</b>  | 393                         | 488  | 488  | 488  | 488  | 488  | 528  | 873  | 528  |
| <b>B mm</b>  | 593                         | 618  | 826  | 826  | 826  | 826  | 813  | 833  | 1248 |
| <b>C mm</b>  | 520                         | 520  | 460  | 460  | 515  | 515  | 540  | 549  | 540  |
| <b>Kg</b>    | 15                          | 25   | 28   | 28   | 30   | 30   | 31   | 59   | 49   |

Tab.3



### **DICHIARAZIONE DI CONFORMITA'**

La VITRIFRIGO snc con sede in via della Produzione 9, 61022 Montecchio (PU), Italia,

#### **DICHIARA**

sotto la propria responsabilità che il frigorifero o unità refrigerante per la refrigerazione ed il mantenimento di cibi e bevande i cui dati sono riportati nell'etichetta sottostante ed alla quale questa dichiarazione si riferisce

#### **E' CONFORME**

ai requisiti essenziali di sicurezza previsti dalle direttive:  
2006/95/CEE 2004/108/CEE 2009/142/CEE (Direttiva Gas).

### **DECLARATION OF CONFORMITY**

VITRIFRIGO snc, with its main office in via della Produzione 9, 61022 Montecchio (PU), Italy,

#### hereby **DECLARES,**

under its sole responsibility, that the refrigerator or refrigerating unit designed for the refrigeration and preservation of food and beverages, as per the dataplate indicated below and to which this declaration refers,

#### **COMPLIES WITH THE**

basic safety requirements specified in EC directives:  
2006/95/EEC 2004/108/EEC 2009/142/EEC (Gas Directive).

### **KONFORMITÄTSERKLÄRUNG**

Die Firma VITRIFRIGO snc mit Sitz in Via della Produzione 9, 61022 Montecchio (PU), Italien

#### **ENKLÄRT**

in eigener Verantwortung, daß der Kühlschrank bzw. das Kühlgerät für die Kühlung und Aufbewahrung von Speisen und Getränke, dessen Daten auf nachstehendem Etikett angegeben sind, und auf das sich diese Erklärung bezieht, mit den wesentlichen, von folgenden Richtlinien vorgeschriebenen Sicherheitsanforderungen:

2006/95/EWG 2004/108/EWG 2009/142/EWG (EU-Richtlinie Gas).

#### **KONFORM IST.**

### **DÉCLARATION DE CONFORMITÉ**

La soussignée société VITRIFRIGO snc, dont le siège est à Montecchio (PU) - 61022 (ITALIE), via della Produzione 9,

#### **ATTESTE**

sous sa responsabilité que le réfrigérateur ou unité de réfrigération et de conservation d'aliments et de boissons, dont les caractéristiques sont reportées sur l'étiquette ci-dessous et objet de la présente déclaration est

#### **CONFORME**

aux exigences essentielles des directives:  
2006/95/CEE 2004/108/CEE 2009/142/CEE (Directive Gaz).

### **DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD**

La VITRIFRIGO snc, con domicilio en via della Produzione n° 9, 61022 Montecchio (PU), Italia,

#### **DECLARA,**

bajo su propia responsabilidad, que el frigorífico o unidad refrigerante para la refrigeración y conservación de alimentos y bebidas - cuyos datos técnicos se indican en la etiqueta situada debajo, al que la presente declaración se refiere,

#### **CUMPLE CON**

los requisitos esenciales de seguridad establecidos por las directivas:  
2006/95/CE 2004/108/CE 2009/142/CE (Directiva Gas).

### **CE-VERKLARING VAN OVEREENSTEMMING**

Het bedrijf VITRIFRIGO snc, gevestigd in via della Produzione 9, 61022 Montecchio (PU), Italia,

#### **VERKLAART**

op eigen verantwoordelijkheid dat de koelkast of de koelinstallatie voor het koelen en bewaren van voedingsmiddelen en drank, waarvan de gegevens op het onderstaande serieplaatje zijn vermeld en waarnaar de onderhavige verklaring refereert,

#### **VOLDOET AAN**

de veiligheidsvoorschriften van de richtlijnen:  
2006/95/EEG 2004/108/EEG  
2009/142/EEG (gasrichtlijn).

**Vitri Alceste**

